



**Постоянный форум по вопросам коренных
народов**

Четвертая сессия

Нью-Йорк, 16–27 мая 2005 года

Пункт 4 предварительной повестки дня*

**Постоянные приоритетные направления
деятельности и темы**

**Информация, полученная от системы Организации
Объединенных Наций**

Записка Секретариата

Добавление

**Учебный и научно-исследовательский институт
Организации Объединенных Наций**

Резюме

Программа Научно-исследовательского и учебного института Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) в области миротворчества и превентивной дипломатии была основана в 1993 году в целях удовлетворения выраженных в системе Организации Объединенных Наций пожеланий в отношении организации обучения современным методам ведения переговоров и посредничества. ЮНИТАР осуществляет подготовку сотрудников Организации Объединенных Наций и дипломатов по вопросам предупреждения конфликтов и миростроительства с 1993 года, а представителей коренных народов — с 2000 года.

Учебная программа ЮНИТАР, предназначенная для обучения представителей коренных народов навыкам предупреждения конфликтов и миростроительства, была разработана с учетом пожеланий, высказанных представителями коренного населения из разных стран мира в ходе консультаций в Женеве, а также с учетом рекомендаций специальных докладчиков Организации Объединенных Наций относительно организации для представителей коренных наро-

* E/C.19/2005/1.

дов специализированной подготовки по методам анализа конфликтов и ведения переговоров.

Основными целями учебной программы ЮНИТАР являются: совершенствование имеющихся у участников навыков анализа конфликтов; развитие у них способности определять нужды, опасения, озабоченности и чаяния всех сторон в конфликте и на этой основе обучение методам ведения диалога с партнерами в целях формулирования взаимовыгодных вариантов решения проблем. Основное внимание уделяется анализу и выработке конструктивных подходов к конфликту. Совершенствование навыков анализа конфликтов, ведения переговоров и налаживания конструктивных отношений позволяет представителям коренных народов более эффективно вести диалог по существующим проблемам в целях решения приоритетных задач, стоящих перед их общинами, и улучшения условий жизни своих народов. Подготовка нацелена на совершенствование навыков представителей коренных народов вести переговоры в целях улучшения положения своих народов во всех областях, относящихся к мандату Постоянного форума по вопросам коренных народов: здравоохранения, образования, культуры, окружающей среды, экономического и социального развития и прав человека.

Участники знакомятся с моделями ведения переговоров, основанными на защите прав и интересов, и вовлекаются в учебные переговоры, в ходе которых они обсуждают стоящие перед их общинами проблемы. Участники готовят и представляют тематические рефераты, посвященные проблемам земельных и других ресурсов, инклюзивным моделям участия и консультаций и конструктивному диалогу, а также по другим темам.

Старшие эксперты из числа коренного населения, в том числе члены Форума, а также другие специалисты, Специальный докладчик по вопросу о положении в области права человека и основных свобод коренных народов и представители региональных организаций приглашаются для участия в учебных программах в качестве консультантов.

Международная учебная программа проводится ежегодно во время сессии Рабочей группы Организации Объединенных Наций по коренным народам в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Ежегодно в одном из регионов мира проводится региональная учебная программа.

На сегодняшний день региональные учебные программы проведены в Мексике для коренных народов Америки, в Таиланде для представителей коренных народов Азии и Тихого океана и в Танзании для представителей коренных народов Африки. Региональную учебную программу 2005 года планируется организовать для представителей коренных народов района Великих озер и Западной, Центральной и Северной Африки. Обучение будет проводиться на французском языке.

ЮНИТАР участвует в работе Межучрежденческой группы поддержки по вопросам коренных народов с момента ее учреждения, а также направляет своих представителей на все сессии Форума.

Финансирование программы осуществляется министерством иностранных дел и международной торговли Канады, королевским министерством иностранных дел Дании, министерством иностранных дел Финляндии, федеральным министерством иностранных дел Германии, королевским министерством иностранных дел Норвегии, министерством иностранных дел Швеции, Агентством по вопросам развития и сотрудничестве Швейцарии и Фондом Форда.

ЮНИТАР не получает дотаций из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и вынужден сам мобилизовывать средства на финансирование своих программ и персонала из правительственных источников и частных фондов.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Деятельность по осуществлению рекомендаций Постоянного форума по вопросам коренных народов	1	
А. Женщины — представительницы коренных народов	1–4	5
В. Образование	5–8	6
С. Права человека	9–11	7
II. Другая важная информация о новых стратегиях, программах, бюджетных ассигнованиях и мероприятиях ЮНИТАР в интересах коренных народов	12–13	8
III. Основные мероприятия ЮНИТАР: Программа совершенствования навыков представителей коренных народов в области предупреждения конфликтов и миростроительства	14–20	8
IV. Информация и предложения по специальной теме четвертой сессии Форума «Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и коренные народы»	21–23	10

I. Деятельность по осуществлению рекомендаций Постоянного форума по вопросам коренных народов

A. Женщины — представительницы коренных народов

1. ЮНИТАР стремится включать вопросы прав человека, в том числе на репродуктивное здоровье, и особые пожелания и нужды женщин коренного населения в свои программы и стратегии и регулярно информировать об этом участников Форума

1. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР) активно стремится шире привлекать женщин коренного населения к участию во всех учебных программах. Женщины составляют 40 процентов слушателей, что дает им возможность усовершенствовать свои навыки, анализировать источники конфликта, определять интересы и задачи различных вовлеченных в конфликт и затрагиваемых им сторон и вести диалог и переговоры, добиваясь улучшения положения своих общин во всех секторах. На учебной сессии Форума, председателем которой обычно является женщина — представительница одного из коренных народов, а участниками — представители, работающие в различных секторах и отвечающие требованиям обеспечения гендерной и региональной сбалансированности, слушателям предоставляется возможность рассказать об инициативах, с которыми они выступают в областях охраны окружающей среды, развития, образования, учета гендерной проблематики, культуры, поощрения прав человека, миростроительства и диалога с правительствами и частным сектором по вопросам земельных и других ресурсов в целях обмена информацией о стратегиях и сохраняющихся проблемах.

2. К участию в учебной программе активно привлекаются в качестве консультантов женщины коренного населения, занимающие руководящие должности, которые рассказывают о своих стратегиях, делятся своим опытом и проблемами и охватывают широкий круг вопросов, волнующих женщин, а также мужчин и молодежь из числа коренных народов. Среди женщин коренного населения в качестве консультантов к участию в учебной программе ЮНИТАР привлекались бывший министр иностранных дел Эквадора, являющаяся в настоящее время членом Постоянного форума по вопросам коренных народов, советник гренландской администрации, министр культуры и спорта Гватемалы, являющаяся членом Постоянного форума, бывшая членом Постоянного форума из Азиатско-Тихоокеанского региона, проректор университета автономных районов Никарагуа, председатель объединения организаций коренных народов на Филиппинах, сотрудник-методист министерства просвещения Кении, которая также является представителем женщин в одной из неправительственных организаций коренных народов, а также член Рабочей группы по коренным народам/общинам Африканской комиссии по правам человека и народов.

3. В числе других женщин, которые также привлекались в качестве консультантов для участия в учебных программах ЮНИТАР, были Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о постоянном суверенитете коренных народов над природными ресурсами, секретарь Рабочей группы Организации Объединенных Наций по коренным народам, а также представители других организаций системы Организации Объединенных Наций. ЮНИТАР будет и впредь подыскивать и приглашать в качестве консультантов и участни-

ков самых компетентных специалистов-женщин, способных внести существенный вклад в успешное осуществление программы.

2. **Насильственные конфликты и милитаризация самым серьезным образом сказываются на жизни женщин коренного населения и их семей и общин, становясь причиной нарушений их прав человека и их вытеснения с земель, принадлежавших их предкам. В то же время женщины коренного населения не считают себя пассивными жертвами, а берут на себя функции посредников и миростроителей**

4. Женщины коренного населения, участвующие в инициативах по укреплению мира, приглашаются к участию в учебной программе ЮНИТАР для обмена накопленным опытом и стоящими перед ними проблемами с другими представителями и повышения уровня подготовки женщин коренных народов в области анализа конфликтов, ведения переговоров и миростроительства.

В. Образование

Форум должен взаимодействовать с ЮНИТАР в координации учебных мероприятий в интересах коренных народов в системе Организации Объединенных Наций

5. В мае 2002 года в Нью-Йорке ЮНИТАР по просьбе ряда членов Постоянного форума организовал семинар для членов Форума. Организация семинара преследовала цель оказать содействие в их усилиях по подготовке и проведению первой исторической сессии Форума в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и помочь им в работе над выполнением их важного мандата. В ходе семинара бывший Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека, Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов и представители 16 организаций и департаментов системы Организации Объединенных Наций устраивали брифинги для членов Форума и принимали участие в диалоговых сессиях. ЮНИТАР провел заседания для ознакомления участников с моделью решения проблем в контексте ведения переговоров и принятия решений. Финансовую помощь в проведении семинара оказали министерство иностранных дел и международной торговли Канады и федеральное министерство иностранных дел Германии.

6. К участию в международной Учебной программе ЮНИТАР по совершенствованию навыков представителей коренных народов в области предупреждения конфликтов и миростроительства, которая проводится во время сессии Рабочей группы по коренным народам, ежегодно приглашаются 30 человек из разных регионов мира, в том числе новые стипендиаты Управления Верховного комиссара по правам человека из числа представителей коренных народов. Это делается с целью повышения их информированности о системе и механизмах Организации Объединенных Наций и совершенствования их навыков вносить на основе диалога и переговоров конструктивный вклад в решение различных вопросов после их возвращения в свои общины. Данное учебное мероприятие постоянно характеризуется как одно из наиболее успешных проектов программы стипендий.

7. ЮНИТАР активно привлекает членов Форума к разработке своих учебных программ для коренных народов и приглашает членов Форума для консультирования участников программ по основным задачам и деятельности Форума, по наиболее эффективным путям взаимодействия с Форумом и по конкретным вопросам, касающимся мандата Форума. Пять членов Форума уже выполняют функции консультантов учебных программ ЮНИТАР в Америке и Азиатско-Тихоокеанском регионе. Когда член Форума не может принять участие в учебном мероприятии в качестве консультанта, вместо него приглашается один из старших экспертов из числа коренного населения для ознакомления участников с общими задачами и целями Форума. В подборке справочных материалов, которую получает каждый участник учебной программы, содержатся отчеты о заседаниях Форума.

8. ЮНИТАР надеется на дальнейшее сотрудничество с Форумом в вопросах совершенствования знаний и навыков представителей коренных народов.

С. Права человека

ЮНИТАР поощряет и поддерживает подготовку женщин коренного населения по вопросам прав человека и господства права

9. В ходе всех учебных мероприятий ЮНИТАР опытный юрист и преподаватель из числа коренных жителей проводит несколько занятий, посвященных ознакомлению с механизмами Организации Объединенных Наций и региональными механизмами, созданными для развития диалога и сотрудничества в области прав человека и коренных народов. Кроме того, в подборки справочных материалов и документов, которые раздаются всем участникам, включаются разработанные Управлением Верховного комиссара по правам человека материалы по проблематике коренных народов и прав человека. На нескольких учебных занятиях Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов или один из его сотрудников знакомят участников со своими задачами и деятельностью, а также с порядком направления сообщений о нарушении прав человека. Специальный докладчик по вопросу о постоянном суверенитете коренных народов над природными ресурсами также провела для участников международной учебной программы занятие, на котором она рассказала о своих задачах и деятельности. Секретарь Рабочей группы по коренным народам в ходе регионального учебного мероприятия для Африки, в котором он участвовал в качестве консультанта, уделит основное внимание созданию возможностей для развития диалога в системе Организации Объединенных Наций.

10. Сотрудники региональных организаций также приглашаются для выступлений по вопросам, касающимся мандатов, механизмов и возможностей участия в деятельности по поощрению и защите прав коренных народов на региональном уровне. Функции консультантов на учебных занятиях также выполняли представители Организации американских государств (ОАГ) и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Комиссар Африканской комиссии по правам человека и народов Африканского союза и член входящей в состав Комиссии Рабочей группы по коренным народам/общинам, который сам является представителем коренного населения. Консультанты из числа коренного населения, работающие в государственных структурах, делились с

участниками учебных мероприятий информацией об успехах и проблемах в сфере управления.

11. В ходе учебной подготовки по вопросам ведения переговоров рассматриваются традиционные и правозащитные подходы к ведению переговоров, после чего участники знакомятся с моделью, позволяющей им установить интересы сторон и активизировать диалог в целях урегулирования конфликтов на взаимовыгодной основе.

II. Другая важная информация о новых стратегиях, программах, бюджетных ассигнованиях и мероприятиях ЮНИТАР в интересах коренных народов

12. ЮНИТАР был создан в 1965 году как автономное учреждение в рамках Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности Организации Объединенных Наций путем соответствующей подготовки кадров и проведения научных исследований. ЮНИТАР управляется Советом попечителей и возглавляется директором-исполнителем. Институт финансируется за счет добровольных взносов правительств, межправительственных организаций, частных фондов и других неправительственных источников.

13. Программа ЮНИТАР в области миротворчества и превентивной дипломатии была учреждена в 1993 году в целях повышения эффективности усилий Организации Объединенных Наций по предотвращению и урегулированию конфликтов. За истекший период программа расширилась за счет включения в нее целого ряда исследовательских и учебных мероприятий, ориентированных на сотрудников Организации Объединенных Наций среднего и старшего звена, дипломатов, представителей коренных народов, гражданское общество и военных.

III. Основные мероприятия ЮНИТАР: Программа совершенствования навыков представителей коренных народов в области предупреждения конфликтов и миростроительства

14. Этот проект, предназначенный для специализированной подготовки представителей коренных народов по вопросам анализа конфликтов и проведения связанных с ними переговоров, был разработан в 2000 году с учетом пожеланий, высказанных представителями коренных народов в ходе консультаций в Женеве, и по рекомендации специальных докладчиков. Основное внимание в рамках проекта уделяется ориентированному на решение проблем подходу, направленному на совершенствование навыков участников в плане более эффективного ведения переговоров в целях обеспечения удовлетворения их потребностей и содействия формированию конструктивных отношений между их общинами и доминирующим обществом. Участники занимаются выявлением источников конфликтов и изучают механизмы традиционного ведения переговоров и правозащитные подходы к ведению переговоров. Затем участники учатся учитывать в ходе переговоров интересы сторон в конфликте и отработывают эту методику на имитационных занятиях. Данный подход направлен на нахож-

дение взаимоприемлемых решений в конфликтных ситуациях путем оказания сторонам помощи в обеспечении более эффективного учета потребностей, чаяний, опасений и задач друг друга и поиске на этой основе новаторских решений, отвечающих интересам всех вовлеченных в переговоры сторон.

15. Старшие эксперты из числа коренного населения, включая членов Форума, а также другие специалисты, специальные докладчики Организации Объединенных Наций и представители региональных организаций приглашаются для тематических выступлений и участия в программе в качестве консультантов.

16. Каждая учебная программа завершается «диалогом по вопросу общего видения мира», в рамках которого участникам предоставляется возможность обсудить основные уроки, извлеченные в ходе обучения и обмена опытом, а также описать дальнейшие шаги по пути формирования общего видения мира. Отклики участников из всех регионов свидетельствуют о том, что они применяют эти стратегии и приобретенные знания в своих общинах и в диалоге с правительствами и другими партнерами на местном уровне и на международных форумах.

17. Международная учебная программа проводится ежегодно во время сессии Рабочей группы Организации Объединенных Наций по коренным народам, которая проходит в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Международные учебные программы проводились в 2000, 2001, 2003 и 2004 годах. Следующая международная учебная программа, рассчитанная на участие в ней 30 представителей коренных народов из различных стран мира, запланирована на июль 2005 года. Обучение будет проводиться на английском языке.

18. Кроме того, каждый год в различных частях мира проводятся региональные учебные программы. Первая региональная программа была проведена в Мексике в 2001 году для представителей коренных народов Северной, Центральной и Южной Америки. Программа проводилась на испанском и английском языках. В апреле 2003 года в Чиангмае, Таиланд, была организована программа ЮНИТАР для обучения представителей коренных народов Азиатско-Тихоокеанского региона навыкам разрешения конфликтов и миростроительства. В рамках программы прошли обучение в общей сложности 30 представителей, включая 13 женщин, из Азиатско-Тихоокеанского региона. Региональная учебная программа 2004 года для представителей коренных народов Африки была организована в декабре в Аруше, Объединенная Республика Танзания, для 30 представителей коренных народов со всего континента. Следующая региональная учебная программа, запланированная на вторую половину 2005 года, будет проведена для франкоговорящих представителей коренных народов из района Великих озер и Центральной, Северной и Западной Африки.

19. Как уже упоминалось выше, в мае 2002 года в Нью-Йорке по просьбе ряда членов Форума ЮНИТАР организовал семинар для членов Форума. Семинар был запланирован для оказания им поддержки в их усилиях по подготовке и осуществлению решений первого исторического совещания Форума, проведенного в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, а также содействия в работе по воплощению в жизнь поставленных на нем важных задач.

20. Финансирование учебной программы ЮНИТАР осуществляется министерством иностранных дел и внешней торговли Канады, королевским министерством иностранных дел Дании, федеральным министерством иностранных дел Германии, королевским министерством иностранных дел Норвегии, министерством иностранных дел Швеции и Агентством по развитию и сотрудничеству Швейцарии и Фондом Форда. ЮНИТАР не получает дотаций из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций и вынужден сам мобилизовать средства на финансирование своих программ и персонала из правительственных источников и частных фондов.

IV. Информация и предложения по специальной теме четвертой сессии Форума «Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и коренные народы»

21. Основное внимание в рамках учебной программы ЮНИТАР уделяется совершенствованию навыков ведения переговоров, с тем чтобы помочь представителям коренных народов более эффективно решать вопросы развития и другие затрагивающие их интересы вопросы. Старшие эксперты из числа представителей коренных народов, которые привлекаются в качестве консультантов в рамках международных и региональных учебных программ ЮНИТАР, представляют тематические исследования в области конфликтов и переговорных процессов в увязке с проблемами развития и ресурсов, которые занимают важное место в конфликте коренного населения с государством. Кроме того, перед этой группой выступали специальные докладчики Организации Объединенных Наций и один из сотрудников Всемирного банка, которые в своих выступлениях затрагивали широкий круг вопросов развития, а также стратегии и программы, касающиеся земельных и других ресурсов. В подборку справочных материалов, раздаваемых каждому участнику, включаются список целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и доклады о ходе их достижения, а также доклады Организации Объединенных Наций, посвященные диалогу по проблеме природных ресурсов.

22. В рамках программы также изучаются механизмы и процессы, содействующие активизации участия различных групп в борьбе с маргинализацией и социальной изоляцией. Затем участники отрабатывают методику ведения переговоров с уделением особого внимания вопросам ресурсов и массового политического участия в целях развития у себя навыков успешного ведения переговоров от имени своих организаций и общин и выработки взаимовыгодных, долговременных решений.

23. Как заявил Генеральный секретарь 10 мая 2004 года в своем обращении к участникам третьей сессии Форума, для того чтобы XXI век стал «веком предупреждения», **коренные народы должны активно вовлекаться в принятие решений, влияющих на их жизнь. Поскольку маргинализация и изоляция от политических и экономических процессов ведут к отчуждению и нищете и сами являются одной из коренных причин, порождающих конфликты, наращивание потенциала и расширение возможностей для активного участия женщин и мужчин из числа коренного населения в принятии решений и политической жизни представляют собой конкретные механизмы**

предотвращения насильственных конфликтов. К числу таких механизмов также относится проведение консультаций, с помощью которых также можно добиться более глубокого понимания нужд, перспектив, опыта и культурных особенностей коренных народов и сформулировать правильные стратегии и программы, которые лучше всего отвечают их нуждам на постоянной основе.
